

РУССКИЙ

iCare PATIENT2
iCare EXPORT



Краткое руководство

iCare PATIENT2 и EXPORT
Краткое руководство для
мобильных телефонов и ПК

Только по предписанию врача (США)

icare



Перед использованием iCare PATIENT2 ознакомьтесь с этим кратким руководством. Последовательно выполняйте приведенные указания.

Если вам требуется помощь в использовании приложения PATIENT2, обратитесь к медицинскому работнику или дистрибьютору iCare.

Краткое руководство по применению PATIENT2 для Android

Шаг

Стр.

1	Начало работы с приложением iCare PATIENT2	4
2	Сопряжение тонометра по Bluetooth и передача измерений	5
3	Сопряжение тонометра через USB и передача измерений	7
4	Вход	8
5	Работа с графиками и таблицами	9

Краткое руководство по применению PATIENT2 для iOS

Шаг

Стр.

1	Начало работы с приложением iCare PATIENT2	12
2	Сопряжение тонометра с мобильным устройством	13
3	Передача измерений и вход в систему	15
4	Работа с графиками и таблицами	17
5	Включение Bluetooth на тонометре	19



Для Android | 3

Краткое руководство по применению PATIENT2 для Android

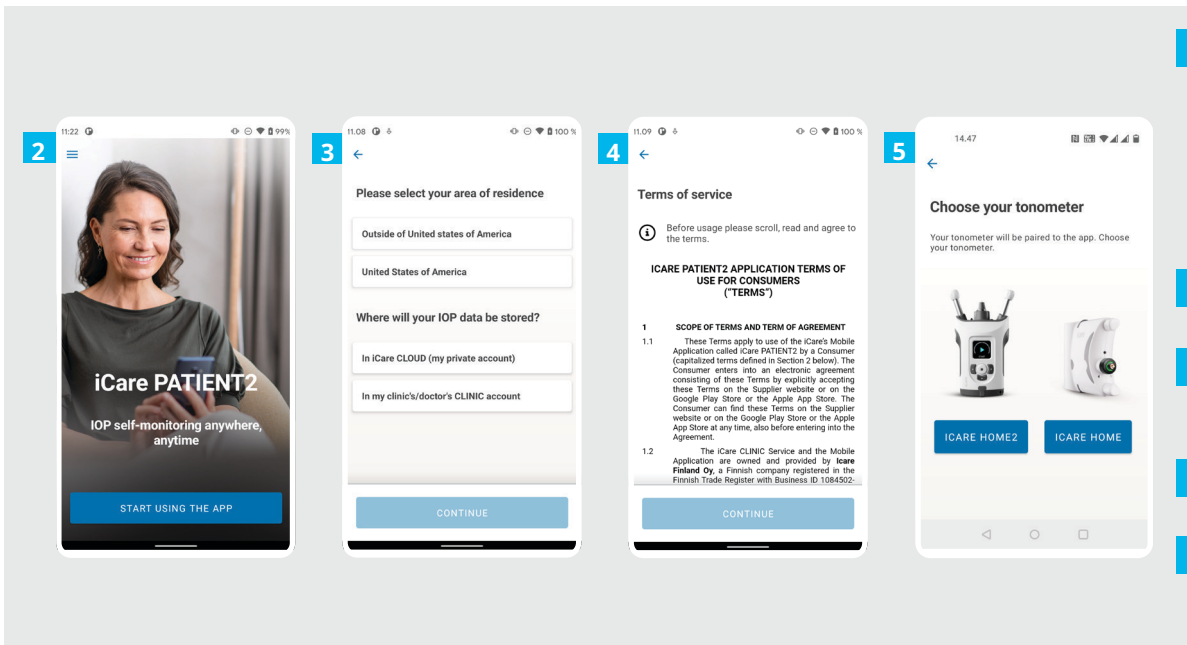
Пациенты могут использовать приложение iCare PATIENT2 для просмотра результатов измерений ВГД и для передачи результатов в iCare CLINIC или iCare CLOUD. Медицинские работники могут использовать приложение iCare PATIENT2 только для передачи результатов измерений ВГД в iCare CLINIC.



Убедитесь, что на мобильном устройстве с установленным приложением iCare PATIENT2 правильно настроены время и дата.



Перед проведением измерений задайте в тонометре местное время вручную, воспользовавшись настройками тонометра, или автоматически, подключив тонометр к приложению iCare PATIENT2 или программному обеспечению iCare EXPORT.



1

Загрузите приложение iCare PATIENT2 из магазина Google Play.



2

Нажмите кнопку **START USING THE APP** (Начать использовать приложение).

3

Выберите регион проживания. Выберите, где будут храниться данные ВГД.

4

Прокрутите текст вниз, прочитайте и примите условия обслуживания.

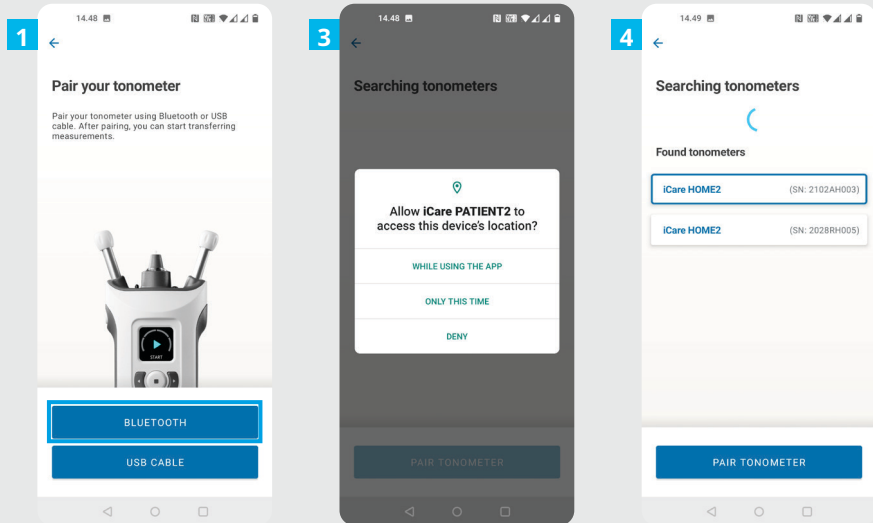
5

Выберите модель тонометра.

Сопряжение тонометра по Bluetooth и передача измерений

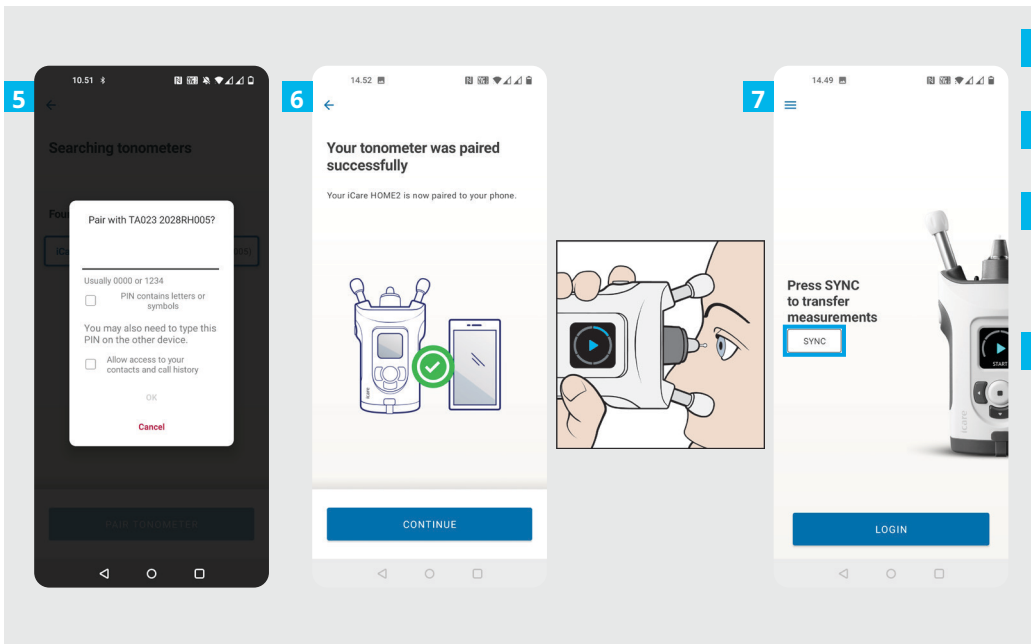


Для Android | 5



- 1 Выберите способ сопряжения.
- 2 Перейдите в настройки смартфона и включите Bluetooth.
- 3 Функция Bluetooth на тонометре включена по умолчанию. Если она не включена, см. инструкции в главе «Включение Bluetooth на тонометре». В ответ на запрос на мобильном устройстве разрешите сопряжение.
- 4 Выберите тонометр с серийным номером вашего устройства. Нажмите **PAIR TONOMETER** (Сопряжение с тонометром).

ВНИМАНИЕ! Если ранее было выполнено сопряжение тонометра с помощью USB-кабеля, а теперь вы хотите использовать Bluetooth, необходимо выполнить сопряжение повторно.



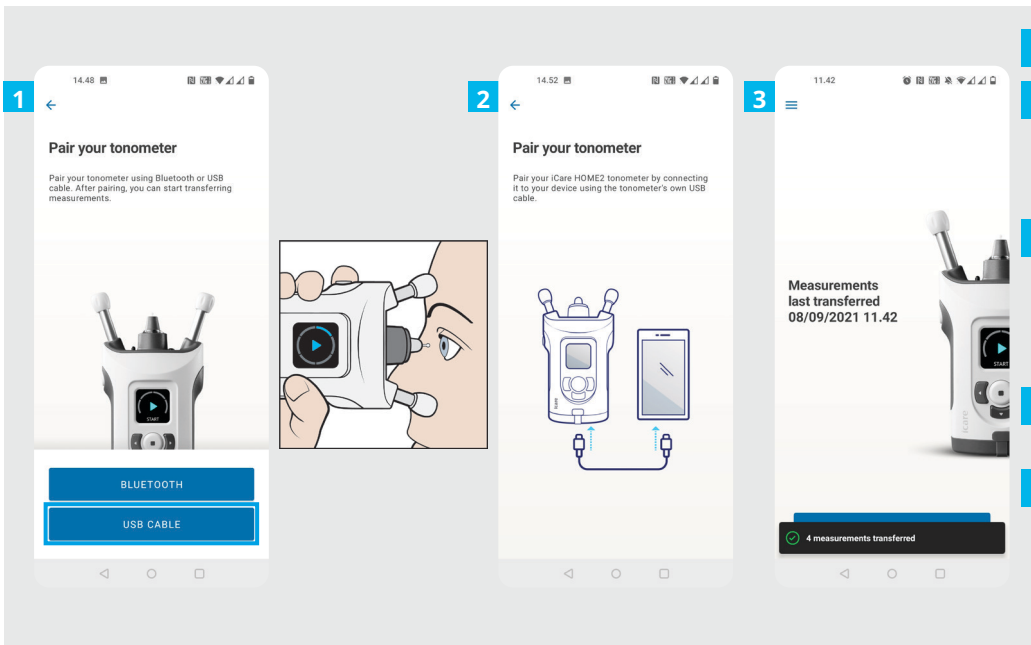
5 Введите PIN-код, отображаемый на экране тонометра. Нажмите **OK**.

6 Сопряжение с тонометром установлено. Нажмите **CONTINUE** (Продолжить).

7 Теперь можно приступить к использованию приложения. После измерения ВГД нажмите **SYNC** (Синхронизация) для передачи результатов измерений в облако.

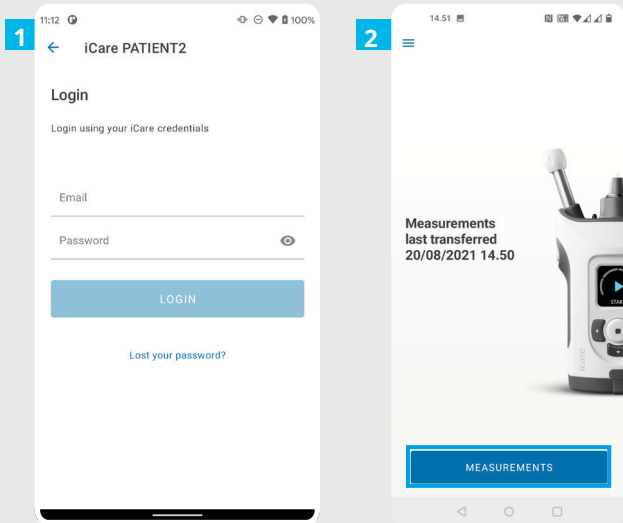
8 Если на экране появится всплывающее окно с запросом на ввод учетных данных iCare, введите свое имя пользователя и пароль ЛИБО код безопасности, предоставленный вашим поставщиком медицинских услуг.

Сведения о получении учетных данных iCare приведены в руководстве по началу работы с HOME2.



- 1 Нажмите **USB CABLE** (USB-кабель).
- 2 После проведения измерений подключите тонометр к телефону с помощью USB-кабеля из комплекта поставки. При необходимости используйте адаптер из комплекта поставки.
- 3 Если на экране появится всплывающее окно с запросом на ввод учетных данных iCare, введите свое имя пользователя и пароль ЛИБО код безопасности, предоставленный вашим поставщиком медицинских услуг.
- 4 Автоматически начинается передача результатов измерений.
- 5 По завершении передачи измерений отсоедините USB-кабель.

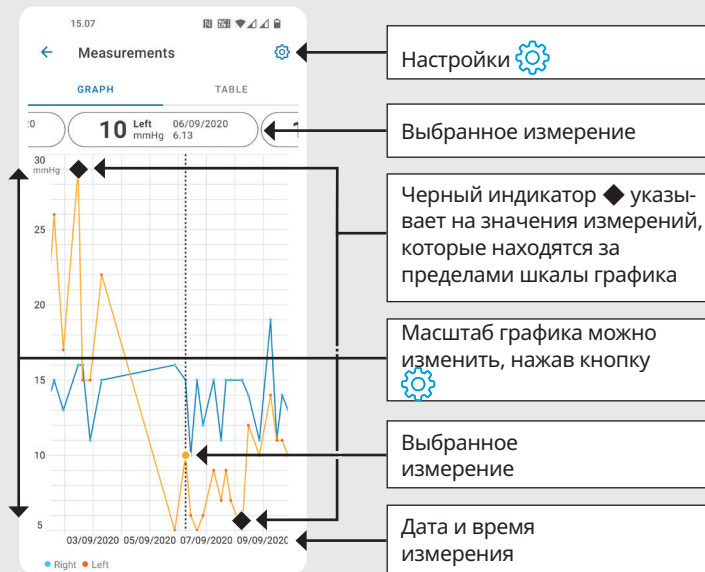
Сведения о получении учетных данных iCare приведены в руководстве по началу работы с HOME2.

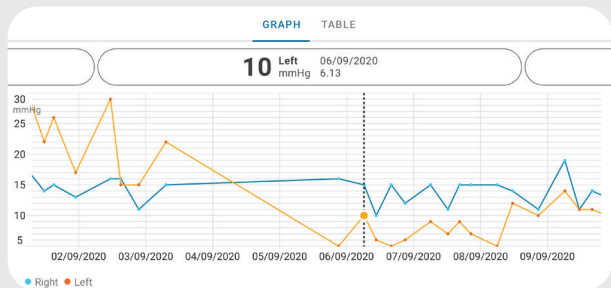


- 1 Выполните вход с учетными данными iCare.
- 2 Нажмите кнопку **MEASUREMENTS** (Измерения), чтобы увидеть результаты измерений ВГД.

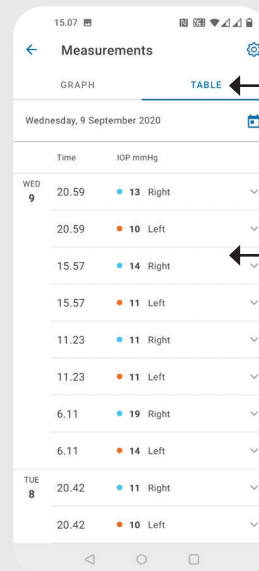
ВНИМАНИЕ! Сведения о получении учетных данных iCare приведены в руководстве по началу работы, которое находится в чехле для переноски тонометра.

После сохранения в облаке результаты измерений удаляются из памяти тонометра.





Поверните для просмотра графика
в горизонтальной ориентации



Нажмите **TABLE** (Таблица) для просмотра измерений в виде списка

Выберите дату в календаре

Прокрутите список

Нажмите **∨** для просмотра качества измерения

Краткое руководство по применению PATIENT2 для iOS

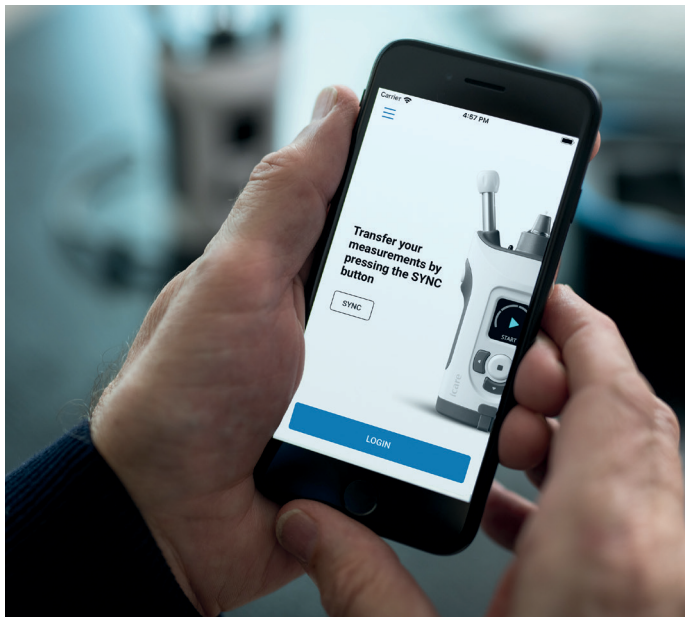
Пациенты могут использовать приложение iCare PATIENT2 для просмотра результатов измерений ВГД и для передачи результатов в iCare CLINIC или iCare CLOUD. Медицинские работники могут использовать приложение iCare PATIENT2 только для передачи результатов измерений ВГД в iCare CLINIC.



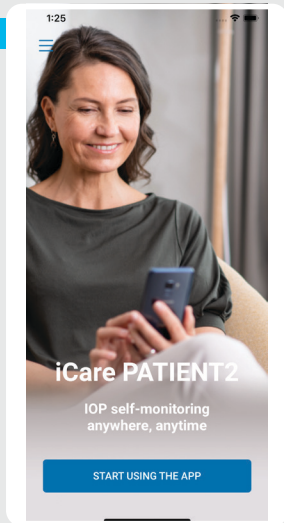
Убедитесь, что на мобильном устройстве с установленным приложением iCare PATIENT2 правильно настроены время и дата.



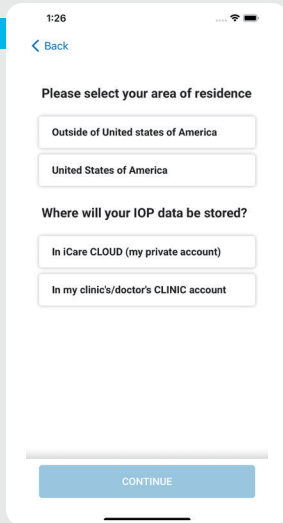
Перед проведением измерений задайте в тонометре местное время вручную, воспользовавшись настройками тонометра, или автоматически, подключив тонометр к приложению iCare PATIENT2 или программному обеспечению iCare EXPORT.



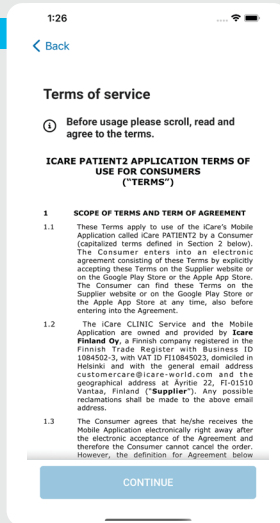
2



3



4



1

Загрузите приложение iCare PATIENT2 из App Store.



2

Нажмите кнопку **START USING THE APP** (Начать использовать приложение).

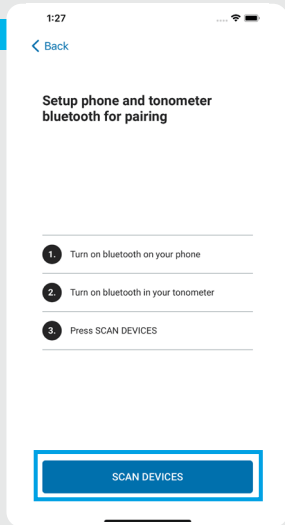
3

Выберите регион проживания. Выберите, где будут храниться данные ВГД.

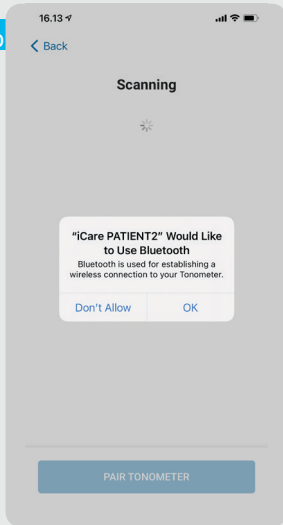
4

Прокрутите текст вниз, прочитайте и примите условия обслуживания.

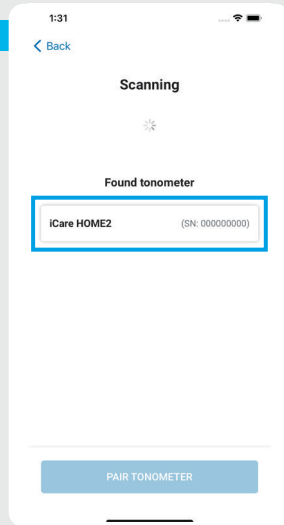
3a



3b



4



1

Функция Bluetooth на тонометре включена по умолчанию. Если она не включена, см. инструкции в главе «Включение Bluetooth на тонометре».

2

Перейдите в настройки мобильного устройства и включите Bluetooth.

3

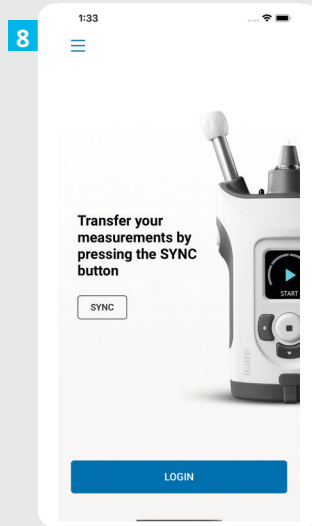
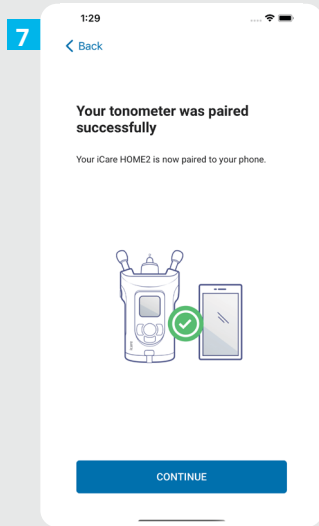
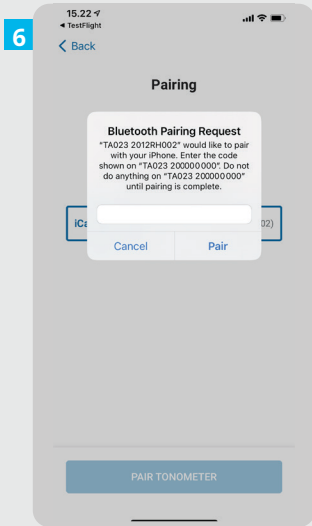
Нажмите **SCAN DEVICES** (Сканировать устройства). Если приложение запросит разрешение на использование Bluetooth, нажмите OK.

4

Выберите тонометр с соответствующим серийным номером.

5

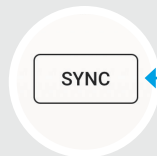
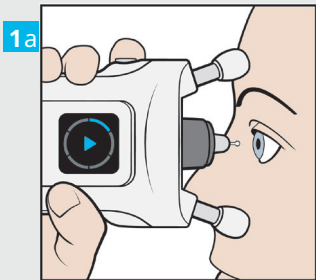
Нажмите **PAIR TONOMETER** (Сопряжение с тонометром).



6 Введите PIN-код, отображаемый на экране тонометра. Нажмите **Pair** (Установить сопряжение).

7 Сопряжение с тонометром установлено. Нажмите **CONTINUE** (Продолжить).

8 Теперь можно приступить к использованию приложения.

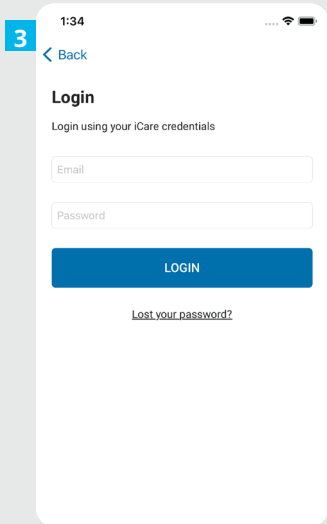


1 После измерения ВГД нажмите **SYNC** (Синхронизация) для передачи результатов измерений в облако.

2 Если на экране появится всплывающее окно с запросом на ввод учетных данных iCare, введите свое имя пользователя и пароль ЛИБО код безопасности, предоставленный вашим поставщиком медицинских услуг.

Сведения о получении учетных данных iCare приведены в руководстве по началу работы с HOME2.

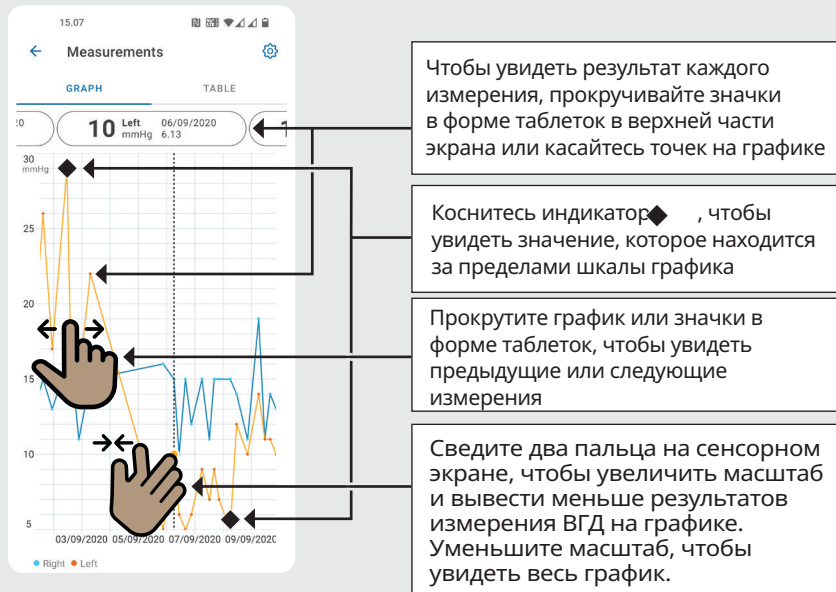
После сохранения в облаке результаты измерений удаляются из памяти тонометра.

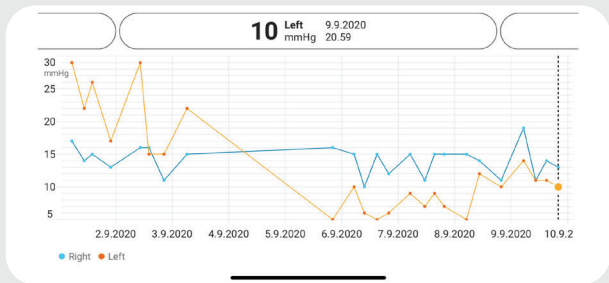


3 Выполните вход с учетными данными iCare.

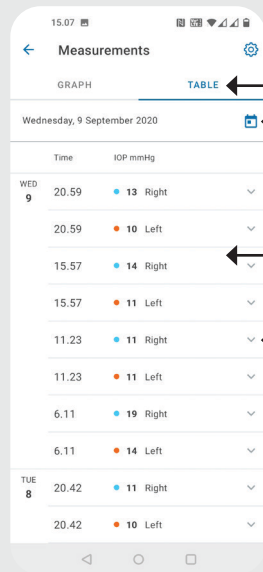
4 Нажмите кнопку **MEASUREMENTS** (Измерения), чтобы просмотреть журнал измерений ВГД.

ВНИМАНИЕ! Сведения о получении учетных данных iCare приведены в руководстве по началу работы, которое находится в чехле для переноски тонометра.





Поверните для просмотра графика
в горизонтальной ориентации



Нажмите **TABLE** (Таблица) для
просмотра измерений в виде
списка

Выберите дату в календаре







Прокрутите список

Нажмите **∨** для просмотра
качества измерения



В процессе выполнения данных указаний тонометр должен находиться в вертикальном положении.

В качестве заводской настройки функция Bluetooth на тонометре по умолчанию активирована. Чтобы проверить, активирована ли функция Bluetooth на тонометре, или включить ее, следуйте приведенным ниже указаниям.

- 1 Нажмите , чтобы включить тонометр.
- 2 Нажимайте кнопку , пока на экране тонометра не появится меню **SETTINGS** (Настройки), после чего нажмите .
- 3 Если функция Bluetooth выключена, нажмите , чтобы войти в меню **BLUETOOTH**.
- 4 Нажимайте кнопку , пока на экране не появится надпись **TURN ON** (Включить), после чего нажмите .

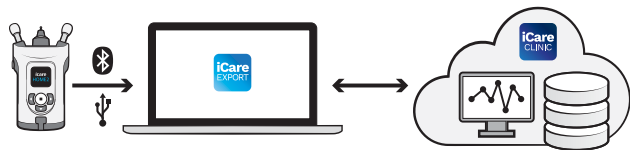
iCare EXPORT

Краткое руководство
(только для Windows)

iCare EXPORT

Краткое Руководство

icare



Перед использованием iCare EXPORT ознакомьтесь с этим кратким руководством. Последовательно выполняйте приведенные указания.

Если вам требуется помощь в использовании приложения EXPORT, обратитесь к медицинскому работнику или дистрибьютору iCare.

Краткое руководство по EXPORT

Шаг

Стр.

- | | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Загрузка и установка iCare EXPORT | 22 |
| 2 | Подключение и передача измерений с помощью USB-кабеля | 24 |
| 3 | Подключение и передача измерений по Bluetooth | 25 |

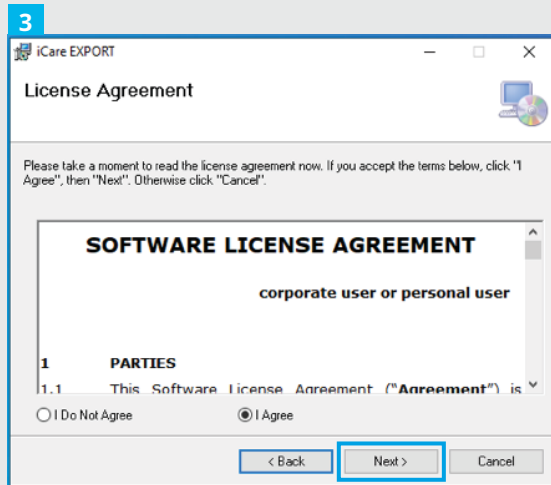
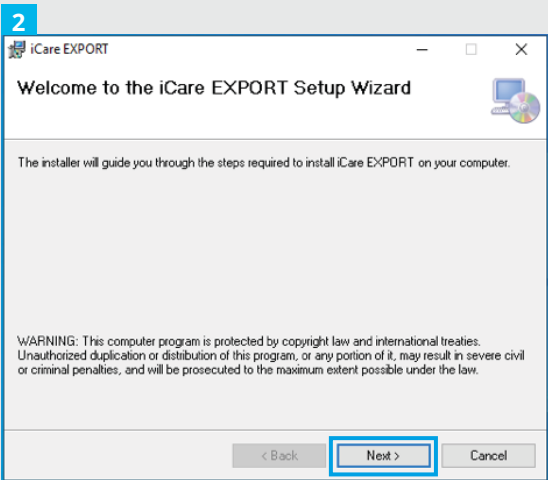
Пациент может хранить данные своих измерений ВГД в личной учетной записи iCare CLOUD, если его тонометр не зарегистрирован в учетной записи медицинского работника в iCare CLINIC. Сведения о настройке личной учетной записи приведены в руководстве по началу работы, которое находится в чехле для переноски тонометра.



При использовании iCare EXPORT убедитесь, что на компьютере правильно настроены время и дата.



Перед проведением измерений задайте в тонометре местное время вручную, воспользовавшись настройками тонометра, или автоматически, подключив тонометр к приложению iCare PATIENT2 или программному обеспечению iCare EXPORT.



1 Загрузите iCare EXPORT со следующего веб-сайта:

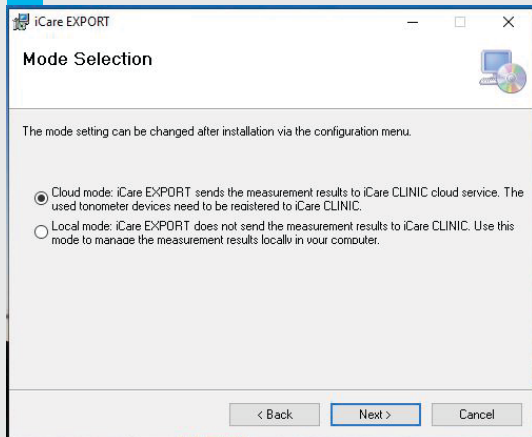
<https://www.icare-world.com/apps/export/>

Дважды щелкните по файлу iCare EXPORT Setup.exe.

2 Прочитайте указания в мастере установки и нажмите **Next** (Далее).

3 Примите лицензионное соглашение на использование ПО, выбрав **I Agree** (Принять). Для продолжения нажимайте **Next** (Далее) до тех пор, пока установка не будет завершена.

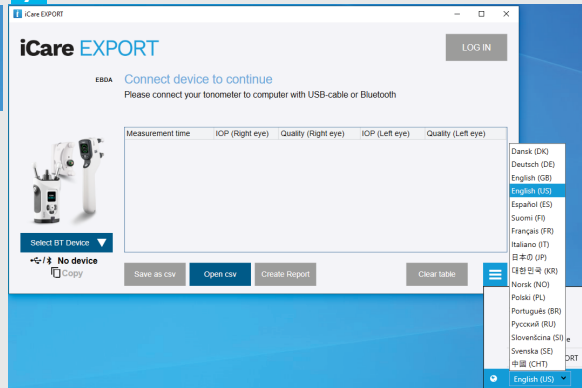
4



6



7



4

Выберите **Cloud mode** (Облачный режим), чтобы передавать результаты измерений в iCare CLINIC или CLOUD. Выберите **Local mode** (Локальный режим), чтобы сохранять результаты измерений на ПК.

5

По завершении установки нажмите **Close** (Заккрыть).

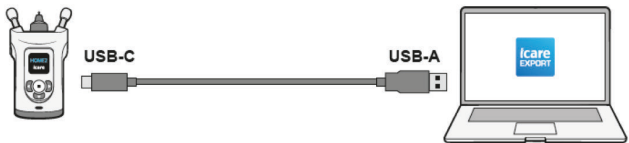
6

Дважды щелкните по значку **iCare EXPORT** на рабочем столе или найдите программу в папке **Icare** с помощью меню «Пуск» **Windows** и запустите ее.

7

Язык можно выбрать в меню в правом нижнем углу окна.

1



1

Подключите тонометр к ПК с помощью USB-кабеля, который входит в комплект поставки.

2

Если на экране появится всплывающее окно с запросом на ввод учетных данных iCare, введите свое имя пользователя и пароль ЛИБО код безопасности, предоставленный вашим поставщиком медицинских услуг.

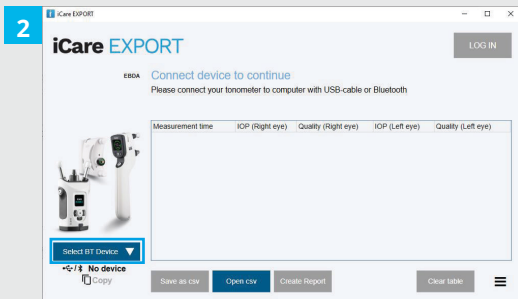
3

Тонометр автоматически отправляет результаты измерений на сервер.

3

Measurement time	IOP (Right eye)	Quality (Right eye)	IOP (Left eye)	Quality (Left eye)	PID
11/17/2021 1:24:10 PM	12	Excellent			
11/17/2021 1:23:59 PM			11	Excellent	
11/17/2021 1:21:18 PM			15	Good	

ВНИМАНИЕ! Как только вы перенесете данные, результаты измерения автоматически удалятся из памяти тонометра.



В приложении iCare EXPORT

Перед выполнением данных указаний убедитесь, что на тонометре и на ПК включена функция Bluetooth. Указания см. в главе 5 «Включение Bluetooth на тонометре».

1

Перед подключением тонометра к iCare EXPORT убедитесь, что тонометр включен.

2

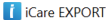
Нажмите кнопку **Select BT Device** (Выбор устройства BT) в левом нижнем углу.

3

В раскрывающемся меню выберите серийный номер тонометра. Серийный номер (SN) указан на наклейке на задней стороне тонометра.


4

Введите PIN-код, появившийся на экране тонометра, и нажмите **OK**.

1  iCare EXPORT

iCare EXPORT LOG IN

2C55 **Measurements saved!**
All measurements were successfully posted to [TopEye](#)



Measurement time	IOP (Right eye)	Quality (Right eye)	IOP (Left eye)	Quality (Left eye)	PID
11/17/2021 1:24:10 PM	12	Excellent			
11/17/2021 1:23:59 PM			11	Excellent	
11/17/2021 1:21:18 PM			15	Good	

HOME2 2043AH0C ▼

1834BM002 S/N Copy Save as csv Open csv Create Report Clear device memory ☰

1 Тонومتر подключается к приложению iCare EXPORT и автоматически отправляет результаты измерений в iCare CLOUD или в учетную запись медицинского работника в iCare CLINIC.

2 Если на экране появится всплывающее окно с запросом на ввод учетных данных iCare, введите свое имя пользователя и пароль ЛИБО код безопасности, предоставленный вашим поставщиком медицинских услуг.

ВНИМАНИЕ! Как только вы перенесете данные, результаты измерения автоматически удалятся из памяти тонометра.



iCare Finland Oy

Äyritie 22

01510 Vantaa, Finland (Финляндия)

Тел.: +358 9 8775 1150

info@icare-world.com

iCare USA, Inc.

4700 Falls of Neuse Rd. Ste 245

Raleigh, NC. 27609

Тел.: +1 888 422 7313 | Факс: +1 877 477 5485

infoUSA@icare-world.com



Для получения дополнительной информации прочтите руководство по применению.



www.icare-world.com

icare

iCare является зарегистрированным товарным знаком компании iCare Finland Oy, Centervue S.p.A., iCare Finland Oy и iCare USA Inc. входят в состав Revenio Group и представляют торговую марку iCare.

Некоторые изделия, услуги или предложения, упомянутые в данной брошюре, могут быть не одобрены или не предлагаться на некоторых рынках. Утвержденная маркировка и инструкции могут различаться в зависимости от страны. Технические характеристики изделия зависят от конструкции и комплекта поставки и могут измениться в результате текущих технических разработок.